

Obchodné podmienky spoločnosti I.D. Riva Tours GmbH

Automatický preklad z nemeckého jazyka

Všeobecne, rozsah pôsobnosti

1. Cestovné podmienky uvedené v časti A sa vzťahujú výlučne na balíky zájazdov.
2. Čisto ubytovacie služby alebo prenájom lodí, ktoré sú ponúkané bez ďalších významných doplnkových cestovných služieb v zmysle § 651a BGB zahrnutých v celkovej cene, nepodliehajú zákonu o balíku cestovných služieb. Na tieto jednotlivé služby sa vzťahujú zmluvné podmienky uvedené v časti B týchto VOP.
3. Prepravné služby sú zahrnuté len vtedy, ak sú zahrnuté v cene zájazdu (zájazdy podľa bodu 1.).

ČASŤ A Cestovné podmienky spoločnosti I.D. Riva Tours GmbH

Vážení zákazníci a cestujúci, nasledujúce ustanovenia, pokiaľ sú účinne dohodnuté, sú obsahom zmluvy o balíku cestovných služieb uzavretej medzi zákazníkom a spoločnosťou I. D. Riva Tours GmbH. Dopĺňajú a vyplývajú zákonné ustanovenia §§ 651a–y BGB (Občiansky zákonník) a článkov 250 a 252 EGBGB (úvodný zákon k Občianskemu zákonníku). **Preto si pred rezerváciou pozorne prečítajte tieto cestovné podmienky!**

- 1. Postavenie spoločnosti I. D. Riva Tours v prípade sprostredkovaných služieb**
 - 1.1. Cestovné služby spoločnosti I.D. Riva Tours vo všeobecnosti nezahŕňajú služby leteckej dopravy na miesto konania. Pokiaľ let nie je výslovne uvedený v popise zájazdu ako súčasť balíka zájazdov ponúkaných a prevádzkovaných spoločnosťou I.D. Riva Tours, spoločnosť I.D. Riva Tours neponúka letecké služby ako vlastné služby, ale ako sprostredkovanú službu okrem balíka cestovných služieb.
 - 1.2. V rozsahu, v akom spoločnosť I.D. Riva Tours okrem služieb leteckej dopravy zabezpečuje aj ďalšie doplnkové služby cestovného ruchu poskytované inými poskytovateľmi služieb (napr. služby leteckej dopravy vrátane pobytu v letiskovom salóniku) a tieto doplnkové služby poskytované iným poskytovateľom služieb nepredstavujú významnú časť celkovej hodnoty tejto kombinácie služieb a nepredstavujú podstatnú vlastnosť tejto kombinácie služieb poskytovateľa služieb alebo samotej spoločnosti I.D. Riva Tours sú stále inzerované ako také, I.D. Riva Tours má iba štatút sprostredkovateľa.
 - 1.3. Ako sprostredkovateľ má spoločnosť I.D. Riva Tours štatút sprostredkovateľa prepojených cestovných služieb, pokiaľ právne ustanovenia § 651v nemeckého občianskeho zákonníka (BGB) spĺňajú požiadavky na sprostredkovanie spojených cestovných služieb spoločnosti I.D. Riva Tours.
 - 1.4. Bez toho, aby boli dotknuté povinnosti spoločnosti I.D. Riva Tours ako poskytovateľa spojených cestovných služieb (najmä odovzdanie zákonom požadovanej formy a vykonanie zábezpeky v prípade inkasnej činnosti spoločnosťou I.D. Riva Tours) a právne dôsledky nesplnenia týchto zákonných povinností, spoločnosť I.D. Riva Tours nie je ani organizátorom zájazdu, ani zmluvným partnerom spoločnosti v prípade splnenia rezervácie. pripravená zmluva na leteckú dopravu. Spoločnosť I.D. Riva Tours preto nezodpovedá za informácie poskytnuté sprostredkovaným zmluvným partnerom o cenách a službách, za samotné poskytnutie služby ani za škody vyplývajúce z týchto sprostredkovaných služieb. Akákoľvek zodpovednosť spoločnosti I.D. Riva Tours vyplývajúca zo zmluvy o sprostredkovaní a zo zákonných ustanovení, najmä zo záväzných predpisov o telemédiách a elektronickom obchode, tým zostáva nedotknutá.

- 1.5. Pozícia sprostredkovateľa zaväzuje spoločnosť I.D. Riva Tours najmä:**
 - a) V príslušnej ponuke na sprostredkovanie služby odkazovať na sprostredkovateľskú pozíciu spoločnosti I.D. Riva Tours s uvedením poskytovateľa a zmluvného partnera v prípade rezervácie
 - b) Zobrazenie ceny sprostredkovanej služby oddelene od ceny zájazdu
 - c) Poskytnúť zákazníkovi potvrdenie rezervácie v súlade s vyššie uvedenými informáciami, v ktorom je cena sprostredkovanej služby uvedená samostatne.
- 1.6. Vyššie uvedené ustanovenia nemajú vplyv na zodpovednosť spoločnosti I.D. Riva Tours podľa zmluvy o obchodnom zastúpení.**
- 2. uzatvorenie zmluvy o balíku cestovných služieb, povinnosti zákazníka; Poznámka k právu na odstúpenie od zmluvy**
 - 2.1. Pre všetky rezervčné kanály platí nasledovné:**
 - a) **Základom ponuky spoločnosti I.D. Riva Tours a rezervácie zákazníka** je popis cesty a dopĺňujúce informácie spoločnosti I.D. Riva Tours pre príslušnú cestu, pokiaľ sú zákazníkovi k dispozícii v čase rezervácie.
 - b) **Cestovné kancelárie a rezervčné kancelárie** nie sú oprávnené spoločnosťou I.D. Riva Tours uzatvárať dohody, poskytovať informácie alebo poskytovať záruky, ktoré menia dohodnutý obsah zmluvy o balíku cestovných služieb, idú nad rámec opisu cesty alebo služieb zmluvne prislúbených spoločnosťou I.D. Riva Tours alebo sú v rozpore s ním.
 - c) **Informácie v hotelových sprievodcoch a podobných adresároch**, ktoré nie sú zverejnené spoločnosťou I.D. Riva Tours, nie sú záväzné pre I.D. Riva Tours a I.D. Riva Tours povinnosť plniť, pokiaľ to nebolo súčasťou záväzku I.D. Riva Tours plniť na základe výslovnej dohody so zákazníkom.
 - d) Ak sa obsah potvrdenia o ceste I.D. Riva Tours líši od obsahu rezervácie, je tu nová ponuka od I.D. Riva Tours, na ktorú je I.D. Riva Tours viazaná na obdobie 10 dní. Zmluva sa uzatvára na základe tejto novej ponuky, pokiaľ spoločnosť I.D. Riva Tours upozornila na zmenu v súvislosti s novou ponukou a splnila svoje predzmluvné informačné povinnosti a zákazník vyhlasuje prijatie spoločnosti I.D. Riva Tours výslovným vyhlásením alebo zaplatením zálohy v záväznej lehote.
 - e) Predzmluvné informácie poskytnuté spoločnosťou I.D. Riva Tours o základných charakteristikách cestovných služieb, cene zájazdu a všetkých dodatočných nákladoch, spôsoboch platby, minimálnom počte účastníkov a storno poplatkoch (v súlade s článkom 250 § 3 body 1, 3 až 5 a 7 EGBGB) sa nestávajú súčasťou zmluvy o balíku cestovných služieb len vtedy, ak to bolo medzi stranami výslovne dohodnuté.
 - f) Zákazník zodpovedá za všetky zmluvné záväzky spolucestujúcich, pre ktorých uskutočňuje rezerváciu, ako aj za svoje vlastné, pokiaľ prevzal zodpovedajúci záväzok výslovným a samostatným vyhlásením.
 - 2.2. Na rezervácie uskutočnené ústne, telefonicky, písomne, e-mailom alebo faxom sa vzťahujú tieto podmienky:**
 - a) Pri rezervácii zákazník ponúka spoločnosti I.D. Riva Tours záväzné uzavretie zmluvy o balíku cestovných služieb. Zákazník je viazaný na rezerváciu **po dobu 3 pracovných dní**.
 - b) Zmluva je uzavretá prijatím potvrdenia o ceste (vyhlásenia o prijatí) spoločnosťou I.D. Riva Tours. Pri uzavretí zmluvy alebo bezprostredne po jej uzavretí spoločnosť I.D. Riva Tours zašle zákazníkovi jedno z potvrdení o ceste, ktoré spĺňajú zákonné požiadavky na trvalý nosič údajov (ktorý zákazníkovi umožňuje uložiť alebo uložiť vyhlásenie v nezmenenej podobe tak, aby mu bolo prístupné v primeranej lehote, napr. v papierovej podobe alebo e-mailom), za predpokladu, že cestujúci nemá nárok na potvrdenie o ceste v papierovej podobe v súlade s čl. 250 § 6 ods. 1 veta 2 EGBGB, pretože zmluva bola uzavretá v súčasnej fyzickej prítomnosti oboch strán alebo mimo obchodných priestorov.
 - 2.3. V prípade rezervácií uskutočnených v elektronickom obchode (napr. internet,**

- aplikácia, telemédia)** platí pre uzatvorenie zmluvy nasledovné:
 - a) Proces elektronickej rezervácie bude zákazníkovi vysvetlený v príslušnej aplikácii I.D. Riva Tours.
 - b) Zákazník má k dispozícii **príslušnú možnosť opravy svojich záznamov, vymazania alebo resetovania celého rezervčného formulára**, ktorého použitie je vysvetlené.
 - c) Uvádzajú sa **zmluvné jazyky** ponúkané pre online rezerváciu. **Z právneho hľadiska je relevantný iba nemecký jazyk**.
 - d) Ak je text zmluvy uložený spoločnosťou I.D. Riva Tours v online rezervčnom systéme, zákazník bude o tom informovaný a o možnosti vyvolania znenia zmluvy neskôr.
 - e) Stlačením tlačidla (tlačidiel) **"Kniha s povinnosťou zaplatiť"** zákazník ponúka spoločnosti I.D. Riva Tours záväzné uzavretie zmluvy o balíku cestovných služieb. **Zákazník je viazaný touto zmluvnou ponukou tri pracovné dni do dňa odoslania** elektronického vrátenia.
 - f) Zákazníkovi bude okamžite potvrdené prijatie rezervácie elektronickými prostriedkami.
 - g) Prenos rezervácie stlačením tlačidla Tlačidlo "Rezervovať s povinnosťou zaplatiť" **nepredstavuje nárok zákazníka na uzavretie zmluvy o balíku cestovných služieb v súlade s jeho rezervčnými údajmi**. Spoločnosť I.D. Riva Tours sa môže rozhodnúť, či prijme alebo neprijme ponuku zákazníka.
 - h) Zmluva sa uzatvára po **prijatí potvrdenia o ceste** od spoločnosti I.D. Riva Tours zákazníkom.
 - i) Ak sa potvrdenie zájazdu uskutoční ihneď po vykonaní rezervácie zákazníkom kliknutím na tlačidlo "rezervovať s povinnosťou zaplatiť" zobrazením potvrdenia o zájazde priamo na obrazovke (**rezervácia v reálnom čase**), zmluva o balíku zájazdov sa uzatvára prijatím a zobrazením tohto potvrdenia o ceste na obrazovke zákazníka, bez potreby predbežného oznámenia o prijatí jeho rezervácie podľa f). Pokiaľ je zákazníkovi ponúknutá možnosť uložiť ho na odolný dátový nosič a vytlačiť potvrdenie o ceste. Záväzný charakter zmluvy o balíku cestovných služieb však nezávisí od toho, či zákazník skutočne využije tieto možnosti skladovania alebo tlače. I.D. Riva Tours tiež zašle zákazníkovi kópiu potvrdenia o ceste v textovej podobe.
- 2.4. Spoločnosť I.D. Riva Tours upozorňuje, že podľa zákonných ustanovení (§ 312 ods. 7 BGB) neexistuje právo na odstúpenie od zmluvy v prípade zmlúv o balíku cestovných služieb podľa § 651a a § 651c BGB, ktoré boli uzavreté na diaľku (listy, katalógy, telefonické hovory, telekópie, e-mail, správy zaslané prostredníctvom mobilnej telefónnej služby (SMS), ako aj rádia, telemédií a online služieb), ale iba zákonné práva na odstúpenie od zmluvy a ukončenie, najmä právo na odstúpenie od zmluvy podľa § 651h Občianskeho zákonníka (pozri aj č. 64). Právo na odstúpenie od zmluvy však existuje, ak bola zmluva o cestovných službách uzavretá mimo obchodných priestorov v súlade s § 651a nemeckého občianskeho zákonníka, pokiaľ ústne rokovania, na ktorých je založená zmluva, neboli vedené na predchádzajúcu objednávku spotrebiteľa; V druhom prípade tiež neexistuje právo na odstúpenie od zmluvy.**
- 3. Platba**
 - 3.1.** I.D. Riva Tours a cestovné kancelárie môžu požadovať alebo akceptovať platby z ceny zájazdu pred ukončením zájazdu len vtedy, ak existuje platná poisťna zmluva a potvrdenie o poistení s menom a kontaktnými údajmi poisťovateľa bolo zákazníkovi odovzdané jasným, zrozumiteľným a viditeľným spôsobom. Po uzavretí zmluvy je splatná záloha vo výške 20% z ceny zájazdu pri doručení bezpečnostného certifikátu.

Zvyšná platba je splatná 30 dní pred začiatkom zájazdu za predpokladu, že bol odovzdaný bezpečnostný certifikát a zájazd už nie je možné zrušiť z dôvodu uvedeného v bode 8. V prípade rezervácií uskutočnených menej ako 30 dní pred začiatkom zájazdu je celá cena zájazdu splatná okamžite.

- 3.2.** Ak zákazník neuhradí zálohu a/alebo konečnú platbu v súlade s dohodnutými lehotami splatnosti, hoci spoločnosť I.D. Riva Tours je

ochotná a schopná riadne vykonať zmluvné služby, splnila svoje zákonné informačné povinnosti a cestujúci nemá žiadne zákonné alebo zmluvné právo na započítanie alebo zadržanie zo strany cestujúceho a ak je cestujúci zodpovedný za omeškanie platby, spoločnosť I.D. Riva Tours má právo: odstúpiť od zmluvy o balíku cestovných služieb po upomienke s lehotou a po úplnutí lehoty a účtovať cestujúcemu storno náklady v súlade s článkom 5.

- 4. Zmeny obsahu zmluvy**

Začiatok cesty, ktorý nemá vplyv na cenu zájazdu

 - 4.1. Spoločnosť I.D. Riva Tours je oprávnená odchýliť sa od dohodnutého obsahu zmluvy o balíku cestovných služieb v podstatných charakteristikách cestovných služieb od dohodnutého obsahu zmluvy o balíku cestovných služieb, ktoré sa stanú nevyhnutnými po uzavretí zmluvy a neboli spôsobené spoločnosťou I.D. Riva Tours v zlej viere, pred začiatkom cesty, za predpokladu, že odchýlky sú zanedbateľné a neovplyvňujú celkový dizajn cesty.
 - 4.2. Spoločnosť I.D. Riva Tours je povinná informovať zákazníka o zmenách v službách ihneď po tom, ako sa dozvie o dôvode zmeny na trvalom dátovom nosiči (napr. aj e-mailom, SMS alebo hlasovou správou) jasným, zrozumiteľným a zreteľným spôsobom.
 - 4.3. V prípade významnej zmeny podstatnej charakteristiky cestovnej služby alebo odchýlky od osobitných požiadaviek zákazníka, ktoré sa stali súčasťou zmluvy o balíku cestovných služieb, je zákazník oprávnený zmenu buď akceptovať, alebo bezplatne odstúpiť od zmluvy o balíku cestovných služieb v primeranej lehote stanovenej spoločnosťou I.D. Riva Tours súčasne s oznámením zmeny. Ak zákazník výslovne neodstúpi od zmluvy o balíku cestovných služieb v lehote stanovenej spoločnosťou I.D. Riva Tours, zmena sa považuje za prijatú.
 - 4.4. Akékoľvek záručné nároky zostávajú nedotknuté, ak sú upravené služby chýbajú. Ak mala spoločnosť I.D. Riva Tours nižšie náklady na realizáciu upraveného zájazdu alebo prípadne ponúknutého alternatívneho zájazdu za rovnakú cenu, musí byť zákazníkovi vrátený rozdiel v súlade s § 651m ods. 2 BGB.
- 5. zvýšenie cien; Znižovanie cien**
 - 5.1. Spoločnosť I.D. Riva Tours si vyhradzuje právo zvýšiť cenu zájazdu dohodnutú v zmluve o balíku cestovných služieb v súlade s § 651f, 651g BGB a nasledujúcimi predpismi, pokiaľ
 - a) Zvýšenie ceny osobnej dopravy v dôsledku vyšších nákladov na palivo alebo iné zdroje energie,
 - b) Zvýšenie daní a iných poplatkov pre niektorých cestovné služby, ako sú turistické dane, prístav alebo prístav Letiskové dane, alebo
 - c) Úprava balíka uplatniteľného na príslušný balík služiebVýmenné kurzy má

prímaly vplyv na cenu cesty.

- 5.2. Zvýšenie ceny zájazdu je prípustné len vtedy, ak I.D. Riva Tours informuje cestujúceho v textovej forme jasným a zrozumiteľným spôsobom o zvýšení ceny a jeho dôvodoch a informuje o výpočte zvýšenia ceny.

- 5.3. Zvýšenie ceny sa vypočíta nasledovne: V prípade zvýšenia ceny osobnej dopravy podľa bodu 5.1a môže spoločnosť I.D. Riva Tours zvýšiť cenu zájazdu v súlade s nasledujúcim výpočtom:

V prípade zvýšenia súvisiaceho so sedadlom môže spoločnosť I.D. Riva Tours požadovať od zákazníka zvýšenie sumy.

V opačnom prípade sa zvýšené náklady na palivo alebo iné zdroje energie požadované dopravcom na dopravný prostriedok od spoločnosti I.D. Riva Tours na pomernom základe rozdeľia medzi prepravovaných cestujúcich. Spoločnosť I.D. Riva Tours môže požadovať dodatočnú sumu vyplývajúcu z každej prepravovanej osoby od zákazníka.

V prípade zvýšenia daní a iných poplatkov podľa bodu 5.1b môže byť cena zájazdu zvýšená o príslušnú pomernú sumu.

V prípade zvýšenia výmenných kurzov v súlade s bodom 5.1c môže byť cena zájazdu zvýšená do tej miery, že zájazd sa v dôsledku toho pre I.D. Riva Tours predraží.

5.4. Spoločnosť I.D. Riva Tours je povinná poskytnúť zákazníkov/cestujúcemu na jeho žiadosť zníženie ceny zájazdu, ak a v rozsahu, v akom sa ceny, dane alebo výmenné kurzy uvedené v bode 5.1 a) – c) zmenili po uzavretí zmluvy a pred začiatkom zájazdu, čo vedie k nižším nákladom pre spoločnosť I.D. Riva Tours. Ak zákazník/cestujúci zaplatil viac, ako je dlžná suma podľa tejto zmluvy, spoločnosť I.D. Riva Tours vráti nadmernú sumu. Spoločnosť I.D. Riva Tours však môže odpočítať z dodatočnej sumy, ktorá sa má uhradiť, administratívne výdavky, ktoré spoločnosť I.D. Riva Tours skutočne vznikli. I.D. Riva Tours musí zákazníkovi/cestujúcemu na žiadosť zákazníka/cestujúceho preukázať výšku vzniknutých administratívnych nákladov.

5.5 Zvýšenie ceny je prípustné len do 20. dňa pred začiatkom cesty.

5.6. V prípade zvýšenia ceny o viac ako 8 % je zákazník oprávnený buď prijať zmenu, alebo bezplatne odstúpiť od zmluvy o balíku cestovných služieb v primeranej lehote stanovenej spoločnosťou I.D. Riva Tours súhlasne s oznámením zvýšenia ceny. Ak zákazník výslovne neodstúpi od zmluvy o balíku cestovných služieb v lehote stanovenej spoločnosťou I.D. Riva Tours, zmena sa považuje za prijatú.

6. Zrušenie zo strany zákazníka pred začiatkom zájazdu/storno náklady

6.1. Zákazník môže odstúpiť od zmluvy o balíku cestovných služieb kedykoľvek pred začiatkom zájazdu. Odstúpenie od zmluvy je potrebné nahlásiť spoločnosti I.D. Riva Tours na nižšie uvedenej adrese. Ak bola cesta rezervovaná prostredníctvom cestovnej kancelárie, zrušenie mu možno oznámiť aj jemu. Zákazníkovi sa odporúča, aby odstúpenie od zmluvy oznámil v textovej forme.

6.2. Ak zákazník odstúpi pred začiatkom zájazdu alebo ak nezačne zájazd, spoločnosť I.D. Riva Tours stráca nárok na cenu zájazdu. Namiesto toho môže spoločnosť I.D. Riva Tours požadovať primeranú kompenzáciu, pokiaľ odstúpenie nemožno pripísať spoločnosti I.D. Riva Tours. I. D. Riva Tours nemôže požadovať náhradu škody, ak sa v destinácii alebo v jej bezprostrednej blízkosti vyskytnú nevyhnutné mimoriadne okolnosti, ktoré významne ovplyvnia realizáciu balíka zájazdov alebo prepravu osôb do destinácie; Okolnosti sú nevyhnutné a mimoriadne, ak nepodliehajú kontrole strany, ktorá sa na ne spolieha, a ich následkom by sa nedalo vyhnúť, aj keby boli prijaté všetky primerané opatrenia.

6.3. Spoločnosť I.D. Riva Tours stanovila nasledujúce paušálne sumy na kompenzáciu, berúc do úvahy obdobie medzi vyhlásením o odstúpení od zmluvy a začatím cesty, ako aj s prihliadnutím na očakávané úspory výdavkov a očakávané nadobudnutie prostredníctvom iného využitia cestovných služieb. Náhrada sa vypočíta podľa dátumu prijatia vyhlásenia o odstúpení od zmluvy nasledovne s príslušnou stupnicou zrušenia:

a) Hotely (počítačový kód začínajúci na H), turistické strediská

(Apartmány; Počítačový kód začínajúci na A),
mobilitné domy (počítačový kód začínajúci na M), **plavby** (počítačový kód začínajúci na K; bez charty) a **služby, na ktoré sa nevzťahuje b):**

.....	do 30 dní pred odchodom:	
.....20%	od 29. do 22. dňa pred odchodom:	
.....25%	od 21. do 15. dňa pred odchodom:	
.....35%	od 14. do 8. dňa pred odchodom:	
.....50%	od 7. do 4. dňa pred odchodom:	
.....60%	od 3. do 1. dňa pred odchodom:	
.....70%	v prípade storna v deň cesty	
.....80%		

b) Rekreačné domy a apartmány (kód EDP začínajúci na P alebo L)

.....	do 45 dní pred odchodom:	
.....20%	od 44. do 31. dňa pred odchodom:	
.....30%	od 30. do 15. dňa pred odchodom:	
.....50%	od 14. do 8. dňa pred odchodom:	
.....60%	od 7. do 1. dňa pred odchodom:	
.....70%	v prípade storna v deň cesty	
.....80%		

6.4. V každom prípade môže zákazník preukázať spoločnosti I.D. Riva Tours, že spoločnosť I.D. Riva Tours neutrpla žiadnu škodu alebo výrazne nižšiu škodu, ako je paušálna náhrada požadovaná spoločnosťou I.D. Riva Tours.

6.5. Paušálna náhrada v súlade s článkom 5.3 sa považuje za nepevne stanovenú a dohodnutú, pokiaľ spoločnosť I.D. Riva Tours preukáže, že spoločnosť I.D. Riva Tours vznikli výrazne vyššie výdavky, ako je vypočítaná suma jednorazovej sumy v súlade s článkom 5.3. V takom prípade je spoločnosť I.D. Riva Tours povinná vyčísliť a

odôvodniť požadovanú náhradu škody s prihliadnutím na ušetrené výdavky a získanie akéhokoľvek iného využitia cestovných služieb.

6.6. Ak je spoločnosť I.D. Riva Tours povinná vrátiť cenu zájazdu v dôsledku odstúpenia od zmluvy, § 651h ods. 5 BGB zostáva nedotknutý.

6.7. Zákonné právo zákazníka požadovať od spoločnosti I.D. Riva Tours oznámením na trvalom dátovom nosiči v súlade s § 651e nemeckého občianskeho zákonníka (BGB), že práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o balíku cestovných služieb prevzme namiesto nej tretia strana,

nie je ovplyvnená vyššie uvedenými podmienkami. Takéto vyhlásenie je v každom prípade včasné, ak ho spoločnosť I.D. Riva Tours dostane 7 dní pred začiatkom cesty.

6.8. Dôrazne sa odporúča uzavrieť **cestovné poistenie storna a poistenie na pokrytie nákladov na repatriáciu v prípade nehody alebo choroby.**

7. Zmeny

7.1. Po uzavretí zmluvy nemá zákazník nárok na zmeny týkajúce sa dátumu cesty, destinácie, miesta odchodu, ubytovania, druhu stravy, spôsobu dopravy alebo iných služieb (zmena rezervácie). To neplatí, ak je zmena rezervácie potrebná, pretože spoločnosť I.D. Riva Tours neposkytla cestujúcemu žiadne predzmluvné informácie, nedostatočné alebo nesprávne informácie v súlade s čl. 250 § 3 EGBGB; V takom prípade je zmena rezervácie možná bezplatne. Ak sa v zostávajúcich prípadoch na žiadosť zákazníka napriek tomu uskutoční zmena rezervácie, spoločnosť I.D. Riva Tours môže účtovať poplatok za zmenu rezervácie od zákazníka za cestujúceho, ktorého sa zmena rezervácie týka, za predpokladu, že budú dodržané nasledujúce lehoty. Pokiaľ nie je v konkrétnom prípade dohodnuté inak pred príslušnou zmenou rezervácie, poplatok za zmenu rezervácie bude 25 € na dotknutého cestujúceho v súlade s vyššie uvedeným ustanovením v časti 6 do začiatku druhej storno sezóny príslušného typu plavby a 5 % z ceny prenájmu v prípade prenájmu pravidla.

7.2. Žiadosť zákazníka o zmenu rezervácie, ktoré sa uskutočnia po uplynutí lehôt, sa môžu, ak sú vôbec možné, uskutočniť až po odstúpení od zmluvy o balíku cestovných služieb v súlade s článkom 6 za podmienok a súčasnej opätovnej registrácii. To neplatí pre žiadosti o zmenu rezervácie, ktoré sú spojené len s menšími nákladmi.

8. Nevyužívané služby

Ak cestujúci nevyužije jednotlivé cestovné služby, ktoré bola spoločnosť I.D. Riva Tours ochotná a schopná poskytnúť v súlade so zmluvou z dôvodov, ktoré možno pripísať cestujúcemu, nemá nárok na pomerne vrátenie ceny zájazdu, pokiaľ by ho tieto dôvody neoprávňovali na bezplatné odstúpenie od zmluvy o zájazde alebo na ukončenie zmluvy o zájazde v súlade so zákonnými ustanoveniami. Spoločnosť I.D. Riva Tours sa bude snažiť získať od poskytovateľov služieb náhradu ušetrených výdavkov. Táto povinnosť neplatí, ak sú služby úplne zanedbateľné.

9. Odstúpenie z dôvodu nedosiahnutia minimálneho počtu účastníkov

9.1. Spoločnosť I.D. Riva Tours môže odstúpiť, ak sa nedosiahne minimálny počet účastníkov v súlade s nasledujúcimi predpismi:

a) Minimálny počet účastníkov a najneskorší dátum prijatia vyhlásenia o odstúpení od zmluvy zo strany spoločnosti I.D. Riva Tours zákazníkom musia byť uvedené v príslušných predzmluvných informáciách.

b) I.D. Riva Tours musí v potvrdení cesty uviesť minimálny počet účastníkov a poslednú lehotu na zrušenie zájazdu.

c) Spoločnosť I.D. Riva Tours je povinná okamžite oznámiť zákazníkovi zrušenie zájazdu, ak je isté, že sa zájazd neuskutoční z dôvodu nedosiahnutia minimálneho počtu účastníkov.

d) Zrušenie zo strany I.D. Riva Tours neskôr ako 30 dní pred začiatkom zájazdu nie je povolené.

9.2. Ak sa zájazd z tohto dôvodu neuskutoční, zákazník bezodkladne dostane platby z ceny zájazdu. Opäť sa oddeľ 6.6 použije mutatis mutandis.

10. Prepustenie z dôvodov správania

10.1. Spoločnosť I.D. Riva Tours môže vypovedať zmluvu o balíku cestovných služieb bez výpovednej lehoty, ak cestujúci napriek upozorneniu spoločnosti I.D. Riva Tours naďalej ruší alebo ak sa správa v rozpore so zmluvou v takom rozsahu, že okamžité zrušenie zmluvy je oprávnené. To neplatí v rozsahu, v akom je konanie v rozpore so zmluvou príčinne založené

na porušení informačných povinností zo strany spoločnosti I.D. Riva Tours.

10.2. V prípade ukončenia služby I.D. Riva Tours si spoločnosť I.D. Riva Tours ponecháva nárok na cenu zájazdu; spoločnosť I.D. Riva Tours však musí mať hodnotu ušetrených výdavkov, ako aj tých výhod, ktoré spoločnosť I.D. Riva Tours získa z iného použitia nevyužitej služby, vrátane súm pripísaných poskytovateľmi služieb.

11. Povinnosti zákazníka/cestujúceho

11.1. Cestovné doklady

Zákazník je povinný informovať spoločnosť I.D. Riva Tours alebo jej cestovnú kanceláriu, prostredníctvom ktorej si zákazník rezervoval zájazd, ak zákazník nedostane potrebné cestovné doklady (napr. letenku, hotelový poukaz) v lehote oznámenej spoločnosťou I.D. Riva Tours.

11.2. Oznámenie chýb/žiadosť o nápravu

a) Ak cesta nie je zabezpečená bez cestovných chýb, cestujúci môže požadovať nápravu.

b) Pokiaľ spoločnosť I.D. Riva Tours nebola schopná napraviť situáciu v dôsledku zavineného opomenutia nahlásiť vady, cestujúci si nemôže uplatniť nároky na zníženie podľa § 651m nemeckého občianskeho zákonníka ani nároky na náhradu škody podľa § 651n nemeckého občianskeho zákonníka.

c) Cestujúci je povinný bezodkladne nahlásiť svoju chybu miestnemu zástupcovi spoločnosti I.D. Riva Tours. Ak zástupca spoločnosti I.D. Riva Tours nie je k dispozícii na mieste a nie je zmluvne dlžný, je potrebné upozorniť spoločnosť I.D. Riva Tours na akékoľvek cestovné chyby na kontaktnom mieste spoločnosti I.D. Riva Tours; o dostupnosti zástupcu I.D. Riva Tours

alebo jeho kontaktné miesto na mieste bude informované v potvrdení cesty. Cestujúci však môže na oznámenie nedostatkov upozorniť aj svoju cestovnú kanceláriu, prostredníctvom ktorej si balík cestovných služieb rezervoval.

d) Zástupca spoločnosti I.D. Riva Tours je poverený, aby situáciu napravil, ak je to možné. Nie je však oprávnený uznávať nároky.

11.3. Stanovenie lehoty pred ukončením

Ak chce zákazník/cestujúci vypovedať zmluvu o balíku cestovných služieb z dôvodu cestovnej vady, aká je uvedená v § 651i ods. 2 BGB, musí v súlade s § 651j BGB za predpokladu, že je to významné, musí najprv stanoviť I.D. Riva Tours primeranú lehotu na nápravu situácie. To neplatí len vtedy, ak spoločnosť I.D. Riva Tours odmietne nápravu alebo ak je potrebná okamžitá náprava.

11.4. Poškodenie batožiny a meškanie batožiny počas leteckej dopravy; osobitné pravidlá a lehoty na nápravu

a) Cestujúci je informovaný, že v súlade s ustanoveniami leteckého práva je povinný bezodkladne nahlásiť stratu, poškodenie a meškanie batožiny v súvislosti s leteckou dopravou prostredníctvom oznámenia o škode ("P.I.R.") zodpovednej leteckej spoločnosti. Letecké spoločnosti a I.D. Riva Tours môžu odmietnuť vrátenie peňazí na základe medzinárodných dohôd, ak reklamácia nebola dokončená. V prípade poškodenia batožiny je potrebné podať správu o škode do 7 dní od doručenia, v prípade omeškania do 21 dní od doručenia.

b) Okrem toho je potrebné stratu, poškodenie alebo nesprávne nasmerovanie batožiny okamžite nahlásiť spoločnosti I.D. Riva Tours, jej zástupcovi alebo kontaktnému miestu alebo cestovnej kancelárii. To nezabýva cestujúceho povinnosti predložiť reklamačnú správu leteckej spoločnosti v súlade s písmenom a) vo vyššie uvedených lehotách.

12. Obmedzenie zodpovednosti

12.1. Zmluvná zodpovednosť spoločnosti I.D. Riva Tours za škody, ktoré nevyplývajú z ujmy na živote, tele alebo zdraví a nie sú spôsobené zavinené, je obmedzená na trojnásobok ceny zájazdu. Akékoľvek ďalšie nároky podľa Montrealského dohovoru alebo zákona o leteckej premávke zostávajú týmto obmedzením zodpovednosti nedotknuté.

12.2. Spoločnosť I.D. Riva Tours nezodpovedá za prerušenia služieb, zranenie osôb a škody na majetku v súvislosti so službami, ktoré sú len sprostredkované ako služby tretích strán (napr. organizované výlety, športové podujatia, návštevy divadla, výstavy), ak sú tieto služby tak jasne označené ako služby tretích strán v príslušnej pozvánke na službu a v potvrdení rezervácie s uvedením totožnosti a adresy sprostredkovateľa zmluvného partnera z jasne nie sú súčasťou balíka zájazdov spoločnosti I.D. Riva Tours a že požiadavky §§ 651b, 651c, 651w a 651y nemeckého občianskeho zákonníka boli riadne splnené.

12.3. Spoločnosť I.D. Riva Tours však nesie zodpovednosť, ak a v rozsahu, v akom sa porušenie povinností spoločnosti I.D. Riva Tours

informovať, informovať alebo organizovať stalo príčinou škody pre cestujúceho.

13. Uplatnenie pohľadávok, adresát

Nároky podľa § 651i ods. 3 č. 2, 4–7 BGB musí zákazník/cestujúci uplatniť voči spoločnosti I.D. Riva Tours. Reklamáciu je možné uplatniť aj prostredníctvom cestovnej kancelárie, ak bol zájazd rezervovaný prostredníctvom tejto cestovnej kancelárie. Vaše zmluvné nároky uvedené v § 651i ods. 3 nemeckého občianskeho zákonníka sa premlčujú po dvoch rokoch. Premlčacia lehota začína plynúť dňom, keď sa mala cesta podľa zmluvy skončiť. Odporúča sa reklamácia v textovej podobe.

14. Povinnosti poskytnúť informácie o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu

14.1. Spoločnosť I.D. Riva Tours bude informovať zákazníka o **totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu** pred alebo najneskôr **v čase rezervácie všetkých služieb leteckej dopravy, ktoré sa majú poskytnúť v súvislosti s rezervovanou cestou** v súlade s nariadením EÚ o informovaní cestujúcich o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu (dopravcov).

14.2. Ak prevádzkujúca letecká spoločnosť (letecké spoločnosti) ešte nebola určená v čase rezervácie, spoločnosť I.D. Riva Tours je povinná informovať zákazníka o leteckej spoločnosti (leteckých spoločnostiach), ktorá pravdepodobne prevádzkuje let. Akonáhle sa I.D. Riva Tours dozvie, ktorá letecká spoločnosť prevádzkuje let, I.D. Riva Tours o tom informuje zákazníka.

14.3. Ak sa zmení letecká spoločnosť uvedená zákazníkom ako prevádzkujúca letecká spoločnosť, spoločnosť I.D. Riva Tours bude zákazníka o zmene informovať okamžite a čo najrýchlejšie primeranými prostriedkami.

14.4. "Čierna listina" (letecké spoločnosti majú zakázané používať vzdušný priestor nad členskými štátmi) vypracovaná v súlade s nariadením ES je dostupná na webovej stránke I.D. Riva Tours alebo priamo prostredníctvom https://transport.ec.europa.eu/transport-themes/eu-air-safetylist_de a je k dispozícii v kanceláriách spoločnosti I.D. Riva Tours.

15. Pasové, vízové a zdravotné predpisy

15.1. I.D. Riva Tours bude informovať Klienta/Cestujúceho o všeobecných požiadavkách na pas a víza, ako aj o zdravotných formalitách cieľovej krajiny, vrátane približných termínov na získanie všetkých potrebných víz pred uzavretím zmluvy a akýchkoľvek ich zmien pred začiatkom cesty.

15.2. Zákazník je zodpovedný za získanie a prepravu cestovných dokladov požadovaných úradmi, všetky potrebné očkovania a dodržiavanie colných a devízových predpisov. Nevýhody vyplývajúce z nedodržania týchto predpisov, napr. úhrada storno nákladov, sú na úkor zákazníka/cestujúceho. Toto neplatí, ak spoločnosť I.D. Riva Tours neposkytla informácie alebo poskytla nedostatočné alebo nesprávne informácie.

15.3. Spoločnosť I.D. Riva Tours nezodpovedá za včasné vydanie a prijatie potrebných víz príslušnou diplomatickou misiou, ak klient poveril spoločnosť I.D. Riva Tours ich obstaraním, pokiaľ spoločnosť I.D. Riva Tours zavinené neporušila svoje vlastné povinnosti.

16. Osobitné predpisy v súvislosti s pandémiami (najmä koronavírusom)

16.1. Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnuté cestovné služby budú vždy poskytované príslušnými poskytovateľmi služieb v súlade s oficiálnymi požiadavkami a požiadavkami platnými v príslušnom čase cesty.

16.2. Cestujúci súhlasí s tým, že pri využívaní cestovných služieb bude dodržiavať primerané pravidlá používania alebo obmedzenia poskytovateľov služieb a v prípade typických príznakov ochorenia bezodkladne informovať spravidla o poskytovateľa služieb.

16.3. Vyššie uvedené ustanovenia nemajú vplyv na práva objednávateľa podľa § 651i nemeckého občianskeho zákonníka (BGB).

17. Alternatívne riešenie sporov; Dohoda o voľbe práva a jurisdikcii

17.1. Pokiaľ ide o zákon o riešení spotrebiteľských sporov, spoločnosť I.D. Riva Tours by chcela zdôrazniť, že spoločnosť I.D. Riva Tours sa neúčastňuje na dobrovoľnom riešení spotrebiteľských sporov. Ak sa riešenie spotrebiteľského sporu stane pre spoločnosť I.D. Riva Tours povinným po vytlačení týchto cestovných podmienok, spoločnosť I.D. Riva Tours o tom bude spotrebiteľovi informovať vhodnou formou. I.D. Riva Tours označuje európsku platformu online riešenia sporov <https://ec.europa.eu/consumers/odr/> pre všetky cestovné zmluvy uzatvorené v elektronických právnych transakciách.

- 17.2. Pre zákazníkov/cestujúcich, ktorí nie sú občanmi členského štátu Európskej únie alebo občanmi Švajčiarska, je dohodnuté výlučne uplatňovanie nemeckého práva pre celý právny a zmluvný vzťah medzi zákazníkom/cestujúcim a spoločnosťou I.D. Riva Tours. Takito zákazníci/cestujúci môžu žalovať spoločnosť I.D. Riva Tours výlučne v sídle spoločnosti I.D. Riva Tours.
- 17.3. V prípade žalôb podaných spoločnosťou I.D. Riva Tours proti zákazníkom alebo zmluvným partnerom zmluvy o balíku cestovných služieb, ktorí sú obchodníkmi, právnickými osobami verejného alebo súkromného práva alebo osobami, ktoré majú bydlisko alebo obvyklý pobyt v zahraničí alebo ktorých bydlisko alebo obvyklé bydlisko nie je známe v čase podania žaloby, je miestom súdnej príslušnosti dohodnuté sídlo spoločnosti I.D. Riva Tours.
18. Platnosť informácií uvedených vo výzve na predkladanie ponúk
- Tender môže zohľadniť len okolnosti zistené v čase aktualizácie a chyby sa bohužiaľ môžu vyskytnúť aj pri najväčšej opatrnosti. Upozorňujeme, že zmluvy neuzatvárame na základe informácií, ktoré boli identifikované ako nesprávne.

ČASŤ B Zmluvné podmienky pre jednotlivé služby

1. Rozsah pôsobnosti
- 1.1. Čisto ubytovacie služby (hotely, rekreačné strediská, mobilné domy, dovolenkové domy a dovolenkové apartmány) a prenájom lodí, ktoré nie sú osobitne uvedené vo výzve na predkladanie ponúk a ktoré sú ponúkané bez akýchkoľvek iných hlavných turistických služieb zahrnutých v celkovej cene, sa ďalej označujú ako "individuálne služby" a nepodliehajú zákonu o balíku cestovných služieb. Vztahujú sa na ne tieto zmluvné podmienky časti B.
2. Osobitné predpisy pre jednotlivé služby
- 2.1. Príchod zákazníka na miesto ubytovania alebo prevzatie lode v prípade prenájmu sa musí uskutočniť v dohodnutom čase, bez osobitnej dohody najneskôr do 18:00 hod.
- 2.2. Pre neskoršie príchody/vyzdvihnutia platí nasledovné:

- a) Zákazník je povinný oznámiť I.D. Riva Tours do 17:00 alebo najneskôr v dohodnutom čase, ak príde neskoro alebo nechce využiť rezervované ubytovanie alebo prenajatú loď do nasledujúceho dňa v prípade pobytov na niekoľko dní.
- b) Ak nedôjde k včasnému oznámeniu, spoločnosť I.D. Riva Tours je oprávnená poskytnúť ďalší dôkaz o službe. Po dobu neobsadenia sa primerane uplatňujú ustanovenia o odstúpení od zmluvy alebo nepríchode hosťa v týchto zmluvných podmienkach.
- c) Pre obdobia obsadenosti, v ktorých zákazník nevyužíva služby z dôvodu neskorého príchodu, platia primerane ustanovenia o zrušení alebo nedostavení sa hosťa v týchto zmluvných podmienkach. Host nemusí uhradiť žiadne platby spoločnosti I.D. Riva Tours za takéto obdobia obsadenosti, ak je spoločnosť I.D. Riva Tours zmluvne alebo právne zodpovedná za dôvody neskorého príchodu alebo neobsadenia.
- 2.3. Ubytovanie musí byť uvoľnené alebo prenajaté plavidlo vrátené v dohodnutom čase, bez osobitnej dohody, najneskôr do 09:00 hod. v deň odchodu. V prípade nevčasného odbavenia alebo vrátenia môže spoločnosť I.D. Riva Tours požadovať zodpovedajúci dodatočný poplatok. I.D. Riva Tours si vyhradzuje právo uplatniť ďalšie škody.
3. Platba
- 3.1. Pri jednotlivých službách je splatná záloha vo výške 20 % z ceny zájazdu po uzavretí zmluvy, v prípade prenájmu lodí 25 %. Nie je potrebné odovzdať bezpečnostný certifikát.
- 3.2. Konečná platba je splatná 30 dní pred začiatkom cesty. V prípade rezervácií uskutočnených menej ako 30 dní pred začiatkom zájazdu je celá cena zájazdu splatná okamžite.
4. Stiahnutie
- Na zrušenie jednotlivých služieb sa primerane uplatňuje článok 5 cestovných podmienok v časti A, pričom na storno náklady namiesto bodu 5.3 písm. a) a b) podmienok v časti A sa uplatňujú nasledujúce ustanovenia:
- a) Hotely (počítačový kód začínajúci na H), turistické strediská (Apartmány; Počítačový kód začínajúci na A), Mobilné domy (kód EDP začínajúci na M)
- do 30 dní pred odchodom:20% od 29. do 22. dňa pred odchodom:25% od 21. do 15. dňa pred odchodom:35% od 14. do 8. dňa pred odchodom:50% od 7. do 4. dňa pred odchodom:60% od 3. do 1. dňa pred odchodom:70% v prípade storna v deň cesty80%
- b) Rekreačné domy a apartmány (kód EDP začínajúci na P alebo L):
- do 60 dní pred nástupom: možnosť bezplatného zrušenia, ak nie je uvedené inak
- od 59. do 15. dňa pred odchodom:50% od 14. do 1. dňa pred odchodom:80% v prípade zrušenia v deň cesty:95%
- c) Prenájom lodí:
- do 90 dní pred odchodom:20% od 89. do 60. dňa pred odchodom:30% od 59. do 30. dňa pred odchodom:40% od 29. do 22. dňa pred odchodom:50% od 21. do 7. dňa pred odchodom:60% od 6. do 1. dňa pred odchodom:75% v prípade zrušenia v deň cesty:90%
5. Uplatniteľné ustanovenia časti A
- 5.1. Nasledujúce ustanovenia z podmienok v časti A sa uplatňujú mutatis mutandis aj na jednotlivé služby, vždy však s podmienkou, že sa tým zakladá zmiešaná zmluva o poskytovaní individuálnej služby a nevedie k dohode o zákone o balíku cestovných služieb:
- Časť A, body 1, 2, 3.2., 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1, 11.2, 11.3, 12, 16, 17, 18.
- 5.2. Časť A článok 6 sa vzťahuje na prenájom lodí s podmienkou, že zmena rezervácie je možná až do 2. stupnice paušálnej sumy za zrušenie za poplatok 5% z celkovej ceny prenájmu.
- 5.3. Vo všetkých ostatných ohľadoch, pokiaľ nie je v týchto obchodných podmienkach dohodnuté inak, platia zákonné ustanovenia.

© Chránené autorskými právami:
Noll | Chaty | Advokáti Dukic
Mníchov | Stuttgart, 2024

Zmluvným partnerom je:
I.D. Riva Tours GmbH • Bahnhofstraße 101 • D-82166 Gräfelfing
Telefón: +49 (0) 89 23 11
00-0 Fax: +49 (0) 89 23 11
00-22
E-mail: info@idrive.de

Generálni riaditelia: Konstantin Gaitanides, Selimir Ognjenović

Zapísaná na Okresnom súde v Mníchove pod HRB 107372

ODTLAČOK

Celková výroba, dizajn a predtlačová príprava: BRÄUTIGAM GmbH & Co. KG

Fotografie: Prof. Dr. med. René Bernays, Petr Blaha, Vlado Bugarin, Nevenka Čavlek, Saša Četković, Gerd Doerr, Christine Hinkofer, Damir Ivošević, KagiPix Photography, Renco Kosinožić †, Željko Karavida, Željko Maletić, mblack Media, Rosematrerie Petschner, André Pöhlmann, Philip Reichwein, Peer Schmidt-Walther, Jörg Spaniol, Predrag Spasojević †, Leon Štefanić, Sternschnuppe, Monika Zeller, mediteran[dot]biz, Riva-Gäste, Riva-Mitarbeiter, Shutterstock.com, Turistické združenia, archívy, BRÄUTIGAM GmbH & Co. KG

Tlač: BRÄUTIGAM GmbH & Co. KG

Tlač: september 2024

Copyright © 2024 I.D. Riva Tours GmbH

Žiadna časť tohto katalógu ani žiadne ilustrácie, grafiky a texty v ňom obsiahnuté sa nesmú reprodukovat', duplikovat', publikovat' alebo pripravovat' elektronicky v akejkoľvek forme bez písomného súhlasu autora.